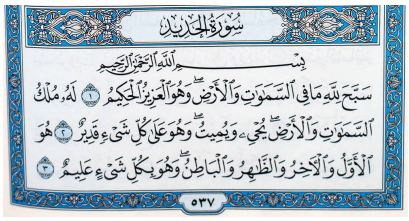
Сура 57: «Аль-Хадид» («Железо»)



Сура «Аль-Хадид» (или «Железо»), пятьдесят седьмая по счёту в Священной Книге мусульман – Коране, была ниспослана в мединский период жизни Пророка Мухаммада (с.г.в.).

В 29 аятах, которые составляют эту суру, повествуется о величии и могуществе Творца, о необходимости веры в Него и Его Посланника (с.г.в.). «Аль-Хадид» даёт указания уверовавшим о расходовании своего имущества на пути Создателя.

Вновь напоминается о Судном дне, а также награде, которая постигнет верующих, и наказании, которое ожидает лицемеров. Кроме того, в суре «Железо» говорится о Божественном предопределении и рассказывается о посланниках Всевышнего, таких как Нух (Ной), Ибрахим (Авраам) и Иса (Иисус) – мир им всем, ниспосланных в разное время к определённым народам.

Читать суру «Хадид» можно либо при совершении намаза, или же вне молитвы. Разрешается её чтение не в полном объёме, а лишь несколько аятов, однако не упуская из виду правило непременно соблюдать смысловой ряд.

Текст суры «Аль-Хадид»
на арабском, транскрипция и перевод на русский язык

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

Бисмилляхир-Рахманир-Рахиим

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного!

57:1

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Саббаха Лилляхи Ма Фис-Самауати Уаль-Арды Уа Хуаль-`Азизуль-Хакиим.

Славит Аллаха то, что на небесах и на земле. Он - Могущественный, Мудрый.

57:2

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Ляху Мулькус-Самауати Уаль-Арды Йухйи Уа Йумиту Уа Хуа `Аля Кулли Шай`ин Кадыыр.

Ему принадлежит власть над небесами и землей. Он оживляет и умерщвляет, и Он способен на всякую вещь.

57:3

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Хуаль-Аввалю Уаль-Ахиру Уаз-Захиру Уаль-Батину Уа Хуа Бикулли Шай`ин `Алиим.

Он - Первый и Последний, Высочайший и Ближайший. Он знает обо всякой вещи.

57:4

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Хуаль-Лязи Халякас-Самауати Уаль-Арда Фи Ситтати Аййамин Суммастауа `Аляль-`Арши Йа`ляму Ма Йалиджу Филь-Арды Уа Ма Йахруджу Минха Уа Ма Йанзилю Минас-Сама`и Уа Ма Йа`руджу Фиха Уа Хуа Ма`акум Айна Ма Кунтум УаЛлаху Бима Та`малюна Басыыр.

Он - Тот, Кто сотворил небеса и землю за шесть дней, а затем вознесся на Трон (или утвердился на Троне). Он знает о том, что входит в землю, и о том, что выходит из нее, о том, что нисходит с неба, и о том, что восходит туда. Он с вами, где бы вы ни были. Аллах видит все, что вы совершаете.

57:5

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

Ляху Мулькус-Самауати Уаль-Арды Уа ИляЛлахи Турджа`уль-Умуур.

Ему принадлежит власть над небесами и землей, и к Аллаху возвращаются дела.

57:6

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

Йулиджуль-Ляйля Фин-Нахари Уа Йулиджун-Нахара Филь-Ляйли Уа Хуа `Алимун Бизатис-Судуур.

Он увеличивает день за счет ночи и увеличивает ночь за счет дня. Он знает о том, что в груди.

57:7

آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُم مُّسْتَخْلَفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَأَنفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ

Амину Билляхи Уа Расулихи Уа Анфику Мимма Джа`алякум Мустахляфина Фихи Фаль-Лязина Аману Минкум Уа Анфаку Ляхум Аджрун Кабиир.

Веруйте в Аллаха и Его Посланника и расходуйте из того, что Он дал вам в распоряжение. Тем же из вас, которые уверовали и расходовали, уготована великая награда.

57:8

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ

Уа Ма Лякум Ля Ту`минуна Билляхи Уар-Расулю Йад`укум Литу`мину Бираббикум Уа Кад Ахаза Мисакакум Ин Кунтум Му`миниин.

Что с вами? Почему вы не веруете в Аллаха, тогда как Посланник призывает вас уверовать в вашего Господа? Он уже взял с вас завет, если только вы действительно являетесь верующими.

57:9

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَؤُوفٌ رَّحِيمٌ

Хуаль-Лязи Йуназзилю `Аля `Абдихи Айатин Байййинатин Лийухриджакум Миназ-Зулюмати Илян-Нури Уа ИннаЛлаха Бикум Ляра`уфун Рахиим.

Он - Тот, Кто ниспосылает Своему рабу ясные знамения, чтобы вывести вас из мраков к свету. Воистину, Аллах сострадателен и милосерден к вам

57:10

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنكُم مَّنْ أَنفَقَ مِن قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ أُوْلَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنفَقُوا مِن بَعْدُ وَقَاتَلُوا وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

Уа Ма Лякум Алля Тунфику Фи СабилиЛляхи Уа Лиллях Мирасус-Самауати Уаль-Арды Ля Йастави Минкум Ман Анфака Мин Каблиль-Фатхи Уа Каталя Уляика А`заму Дараджатан Миналь-Лязина Анфаку Мин Ба`ду Уа Каталю Уа Куллян Уа`адаЛлахуль-Хусна УаЛлаху Бима Та`малюна Хабиир.

Что с вами? Почему вы не расходуете на пути Аллаха, тогда как Аллаху принадлежит наследство небес и земли. Не сравнятся люди с теми из вас, кто расходовал и сражался до покорения Мекки. Эти выше степенью, чем те, которые расходовали и сражались после этого. Но каждому из них Аллах обещал наилучшее, и Аллах ведает о том, что вы совершаете.

57:11

مَن ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ

Ман Заль-Лязи ЙукридуЛлаха Кардаан Хасанаан Файуда`ифаху Ляху Уа Ляху Аджрун Кариим.

Если кто одолжит Аллаху прекрасный заем, то Аллах увеличит его для него. Ему уготована щедрая награда.

57:12

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِم بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

Йаума Тараль-Му`минина Уаль-Му`минати Йас`а Нурухум Байна Айдихим Уа Би`айманихим Бушракумуль-Йаума Джаннатун Таджри Мин Тахтихаль-Анхару Халидина Фиха Залика Хуаль-Фаузуль-`Азыйм.

в тот день, когда ты увидишь, как перед верующими мужчинами и верующими женщинами и справа от них будет распространяться их свет. Возрадуйтесь сегодня Райским садам, в которых текут реки. Вы пребудете в них вечно. Это и есть великое преуспеяние.

57:13

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِن نُّورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَّهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِن قِبَلِهِ الْعَذَابُ

Йаума Йакулюль-Мунафикуна Уаль-Мунафикату Лиллязина Аманунзуруна Нактабис Мин Нурикум Киляржи`у Уара`акум Фальтамису Нураан Фадуриба Байнахум Бисурин Ляху Бабун Батинуху Фихир-Рахмату Уа Захируху Мин Кыбалихиль-`Азааб.

В тот день лицемеры и лицемерки скажут верующим: "Погодите, мы позаимствует у вас немного света". Им будет сказано: "Возвращайтесь назад и ищите свет". Между ними будет возведен забор с вратами, с внутренней стороны которого будет милость, а снаружи - мучения.

57:14

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُن مَّعَكُمْ قَالُوا بَلَى وَلَكِنَّكُمْ فَتَنتُمْ أَنفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّى جَاء أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُم بِاللَّهِ الْغَرُورُ

Йунадунахум Алям Накум Ма`акум Калю Баля Уа Лякиннакум Фатантум Анфусакум Уа Тараббастум Уартабтум Уа Гарраткумуль-Аманийу Хатта Джа`а АмруЛлахи Уа Гарракум Билляхиль-Гаруур.

Они будут взывать к ним: "Разве мы не были с вами?" Они скажут: "Да, но вы соблазняли самих себя, выжидали, сомневались и обольщались надеждами до тех пор, пока не явилось повеление Аллаха. Соблазнитель (сатана) обманул вас относительно Аллаха.

57:15

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوَاكُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

Фальйаума Ля Йу`ухазу Минкум Фидйатун Уа Ля Миналь-Лязина Кафару Ма`уакумун-Нару Хийа Маулякум Уа Би`саль-Масыыр.

Сегодня ни от вас, ни от неверующих не примут выкупа. Вашим пристанищем будет Огонь, который более всего подобает вам. Как же скверно это место прибытия!"

57:16

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَن تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ

Алям Йа`ни Лиллязина Аману Ан Тахша`а Кулюбухум ЛизикриЛляхи Уа Ма Назаля Миналь-Хаккы Уа Ля Йакуню Каллязина Утуль-Китаба Мин Каблю Фаталя `Алейхимуль-Амаду Факасат Кулюбухум Уа Касирун Минхум Фасикуун.

Разве не пришло время для того, чтобы сердца верующих смирились при упоминании Аллаха и того, что ниспослано из истины, и чтобы не уподоблялись они тем, которым Писание было даровано прежде, чьи сердца почерствели по прошествии долгого времени и многие из которых являются нечестивцами?

57:17

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

А`ляму АннаЛлаха Йухйиль-Арда Ба`да Маутиха Кад Байянна Лякумуль-Айати Ля`аллякум Та`кылюн.

Знайте, что Аллах оживляет землю после ее смерти. Мы уже разъяснили вам знамения, - может быть, вы уразумеете.

57:18

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ

Инналь-Муссаддикыйна Уаль-Муссаддикати Уа АкрадуЛлаха Кардаан Хасанаан Йуда`афу Ляхум Уа Ляхум Аджрун Карииум.

Воистину, для мужчин и женщин, которые раздавали милостыню и одолжили Аллаху прекрасный заем, он будет увеличен. Им уготована щедрая награда.

57:19

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُوْلَئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالشُّهَدَاء عِندَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

Уаль-Лязина Аману Билляхи Уа Русулихи Уляика Хумус-Сиддикуна Уаш-Шухада`у `Инда Раббихим Ляхум Аджрухум Уа Нурухум Уаль-Лязина Кафару Уа Каззабу Би`айатина Уляика Асхабуль-Джахиим.

Уверовавшие в Аллаха и Его посланников - это правдивейшие люди. А павшие мученики находятся возле своего Господа, и им уготованы их награда и их свет. А те, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения, являются обитателями Ада.

57:20

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

А`ляму Аннамаль-Хайаатуд-Дунья Ля`ибун Уа Ляхвун Уа Зинатун Уа Тафахурун Байнакум Уа Такасурун Филь-Амвли Уаль-Ауляди Камасали Гайсин А`джабаль-Куффара Набатуху Сумма Йахиджу Фатараху Мусфарраан Сумма Йакуну Хутамаан Уа Филь-Ахирати `Азабун Шадидун Уа Магфиратун МинаЛлахи Уа Ридванун Уа Маль-Хайаатуд-Дунья Илля Мата`уль-Гуруур.

Знайте, что мирская жизнь - всего лишь игра и потеха, украшение и похвальба между вами, и стремление обрести побольше богатства и детей. Она подобна дождю, растения после которого восхищают земледельцев, но потом они высыхают, и ты видишь их пожелтевшими, после чего они превращаются в труху. А в Последней жизни есть тяжкие мучения и прощение от Аллаха и довольство. Мирская жизнь - всего лишь предмет обольщения.

57:21

سَابِقُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاء وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

Сабику Иля Магфиратин Ми Раббикум Уа Джаннатин `Ардуха Ка`ардыс-Сама`и Уаль-Арды У`иддат Лиллязина Аману Билляхи Уа Русулихи Залика ФадлюЛляхи Йу`утихи Ман Йашаа УаЛлаху Зуль-Фадлиль-`Азыйм.

Стремитесь к прощению от вашего Господа и Раю, ширина которого подобна ширине неба и земли. Он уготован для тех, которые уверовали в Аллаха и Его посланников. Такова милость Аллаха, которую Он дарует тем, кому пожелает. Аллах обладает великой милостью.

57:22

مَا أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

Ма Асаба Мин Мусибатин Филь-Арды Уа Ля Фи Анфусикум Илля Фи Китабин Мин Кабли Ан Набра`аха Инна Залика `АляЛлахи Йасиир.

Любое несчастье, которое происходит на земле и с вами самими, записано в Писании еще до того, как Мы сотворили его. Воистину, это для Аллаха легко.

57:23

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ

Ликайля Та`сау `Аля Ма Фатакум Уа Ля Тафраху Бима Атакум УаЛлаху Ля Йухыббу Кулля Мухталин Фахуур.

Мы поведали об этом для того, чтобы вы не печалились о том, что вы упустили, и не радовались тому, что Он вам даровал. Аллах не любит всяких надменных бахвалов,

57:24

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

Аль-Лязина Йабхалюна Уа Йа`мурунан-Наса Биль-Бухли Уа Ман Йатауалля ФаиннаЛлаха Хуаль-Ганийуль-Хамиид.

которые скупятся и велят людям скупиться. А если кто отвернется, то ведь Аллах - Богатый, Достохвальный.

57:25

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ

Лякад Арсальна Русуляна Биль-Баййинати Уа Анзальна Ма`ахумуль-Китаба Уаль-Мизана Лийакуман-Насу Биль-Кысти Уа Анзальналь-Хадида Фихи Ба`сун Шадидун Уа Манафи`у Линнаси Уа Лийа`лямаЛлаху Ман Йансуруху Уа Русуляху Биль-Гайби ИннаЛлаха Кавийун `Азииз.

Мы уже отправили Наших посланников с ясными знамениями и ниспослали с ними Писание и Весы, чтобы люди придерживались справедливости. Мы также ниспослали железо, в котором заключается могучая сила и польза для людей, для того, чтобы Аллах узнал тех, кто помогает Ему и Его посланникам, хотя и не видит Его воочию. Воистину, Аллах - Всесильный, Могущественный.

57:26

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُم مُّهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ

Уа Лякад Арсальна Нухаан Уа Ибрахима Уа Джа`альна Фи Зуррийатихиман-Нубувата Уаль-Китаба Фаминхум Мухтадин Уа Касирун Минхум Фасикуун.

Мы уже отправили Нуха (Ноя) и Ибрахима (Авраама) и установили пророчество и Писание в их потомстве. Среди них есть такие, которые следуют прямым путем, но многие из них являются нечестивцами.

57:27

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاء رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ

Сумма Каффайна `Аля Асарихим Бирусулина Уа Каффайна Би`исабни Марйама Уа Атайнахуль-Инджиля Уа Джа`альна Фи Кулюбиль-Лязинаттаба`уху Ра`фатан Уа Рахматан Уа Рахбанийатан Абтада`уха Ма Катабнаха `Алейхим Иллябтига`а РидваниЛляхи Фама Ра`ауха Хакка Ри`айатиха Фа`атайналь-Лязина Аману Минхум Аджрахум Уа Касирун Минхум Фасикуун.

Потом Мы отправили по их следам Наших посланников, и отправили Ису (Иисуса), сына Марьям (Марии), и даровали ему Инджил (Евангелие). В сердца тех, которые последовали за ним, Мы вселили сострадание и милосердие, а монашество они выдумали сами. Мы не предписывали им этого, но они поступили таким образом, дабы снискать довольство Аллаха (или Мы предписали им только стремиться к

довольству Аллаха). Но они не соблюли его должным образом. Тем из них, которые уверовали, Мы даровали их награду, но многие из них являются нечестивцами.

57:28

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِن رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَل لَّكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

Йа Аййухаль-Лязина АмануттакуЛлаха Уа Амину Бирасулихи Йу`тикум Кифляйни Ми Рахматихи Уа Йадж`аль Лякум Нураан Тамшуна Бихи Уа Йагфир Лякум УаЛлаху Гафуру Рахиим.

О те, которые уверовали! Бойтесь Аллаха и веруйте в Его Посланника, и тогда Он одарит вас вдвойне из Своей милости, и дарует вам свет, при котором вы будете идти, и простит вас. Аллах - Прощающий, Милосердный.

57:29

لِئَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّن فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاء وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

Ли`алля Йа`ляма Ахлюль-Китаби Алля Йакдируна `Аля Шайин Мин ФадлиЛляхи Уа Анналь-Фадля БийадиЛляхи Йу`тихи Ман Йашаа УаЛлаху Зуль-Фадлиль-`Азыйм.

Аллах одарит вас для того, чтобы люди Писания знали, что они ничего не способны приобрести из милости Аллаха и что милость находится в Руке Аллаха, Который дарует ее тому, кому пожелает. Аллах обладает великой милостью.